

文字世界和非文字世界



[文字世界和非文字世界 下载链接1](#)

著者:(意) 卡尔维诺

出版者:译林出版社

出版时间:2018-5

装帧:精装

isbn:9787544772570

★ 卡尔维诺×非虚构写作，卡尔维诺怎样用想象力驾驭非虚构写作？

★ 卡尔维诺的文学创作灵感源自哪里，本书为你一一揭晓。

《如果在冬夜，一个旅人》是如何创作出来的？《帕洛马尔》的灵感源自哪里？《文字世界和非文字世界》将为您揭示卡尔维诺文学创作的全部秘密。

本书是卡尔维诺一生从事写作、出版、翻译事业的经验之谈。卡尔维诺为文字世界和非文字世界重新划定了边界。文字始终在突破沉默，敲击着牢狱的围墙，影响着这个非文字世界。

能给我安慰的是，文学总比其他学科更能让人明白一些东西，但这使我想起古代的学者们视书本为智慧的殿堂，而在今天，智慧的这个想法是多么遥不可及。

——伊塔洛·卡尔维诺

作者介绍：

关于生平，卡尔维诺写道：“我仍然属于和克罗齐一样的人，认为一个作者只有作品有价值，因此我不提供传记资料。我会告诉你你想知道的东西。但我从来不会告诉你真实。

1923年10月15日生于古巴，1985年9月19日在滨海别墅猝然离世，而与当年的诺贝尔文学奖失之交臂。

父母都是热带植物学家，“我的家庭中只有科学是受尊重的。我是败类，是家里唯一从事文学的人。”

少年时光里写满书本、漫画、电影。他梦想成为戏剧家，高中毕业后却进入大学农艺系，随后从文学院毕业。

1947年出版第一部小说《通向蜘蛛巢的小径》，从此致力于开发小说叙述艺术的无限可能。

曾隐居巴黎15年，与列维-施特劳斯、罗兰·巴特、格诺等人交往密切。

1985年夏天准备哈佛讲学时患病。主刀医生表示自己未曾见过任何大脑构造像卡尔维诺的那般复杂精致。

目录：编者语

读，写，译

好的目的

人物与名字

意大利长篇小说所缺少的运气

小说的命运

关于现实主义的若干问题

关于小说的九个问题

工业主题

与安杰洛·古列尔米关于《挑战迷宫》的通信

关于翻译

一位“二流”作家的书信

坐着的文学

艺术盗窃

翻译是阅读文章的最好方式

文学与权力
最后的火花

吉安·卡洛·费雷蒂：《意大利语畅销书》

文字世界和非文字世界

书与书海

你们为什么写作？

关于出版

道德丛书研究笔记

杂志的规划

埃伊纳乌迪出版社的新系列丛书“百页”

埃伊纳乌迪出版社的“青年图书馆系列”

蒙达多里出版社的“浪漫主义丛书”

关于幻想小说

圣杯骑士

19世纪的奇幻小说

七瓶泪

意大利文学中的奇幻

《意大利的夜》

科学，历史，人类学

家谱树林

宇宙模型

蒙特祖马和科尔特斯

马文·哈里斯：《食人族与王者》

卡洛·金兹伯格：《侦探：线索样例的根源》

普里高津和斯唐热：《新同盟》

阿诺德·凡·热内普：《过渡仪式》

雷纳托和罗塞里娜：《脑海中的漫长旅行》

弗里曼·戴森：《宇宙波澜》

乔瓦尼·戈多利：《太阳：星星的历史》

谈奥特加·伊·加塞特的《爱》

谈列维-斯特劳斯的《遥远的目光》

彼得罗·雷东迪：《异端主义者伽利略》

论桑蒂利亚纳的《古代和现代的天数》

作者生平

后记

· · · · · (收起)

[文字世界和非文字世界 下载链接1](#)

标签

卡尔维诺

伊塔洛·卡尔维诺

意大利

外国文学

文学研究

文学

随笔

译林出版社

评论

1. 书评、随笔合集
2. 部分文章较学术，有门槛
3. 谈及意大利文学的内容，需要对背景和文本有了解
4. 尽显卡尔维诺之博学，涉及面广，尤其是对宇宙学的研究，当科学与文学交叉，造就他的小说的绮丽邈远
5. 关于幻想小说，得窥意大利文学流脉和卡神作品发源
6. 《文字世界与非文字世界》，同名文章动人怡情，爱书人与写作者的心声。

还是有很多边角料，以及好几本都重复的最后附录的作者生平，占了每本50页。不如美国游记那本好。

要有诗意，要有欲望，这本书极大地解决了在写作上的困惑。

3.5；较零碎，涉及书籍题材广泛，整合相当多的序言/导读/书评，泛着睿智思辨的思想火花。
1、梳理小说的发展脉络（在其他作品中也屡次谈及），罗布-格里耶也常被拿来作为“新”小说的典型代表。
2、翻译问题，“因为我们要在无尽的绝望中尽可能地活得快乐。如果世界仍是如此荒谬，那么我们唯一能做的，就是给这种荒谬加上一种格调。”非常卡尔维诺式的自嘲。
3、从古至今意欲书写一本囊括万物的“超级大书”之野心，从字母表到《周易》，最终达成这样的结论——“小说正是唯一可能存在的百科全书”。
4、写作目的——“我深知我的不足，并因此感到痛苦。”
5、最爱幻想/奇幻小说几章，霍夫曼-爱伦·坡-波德莱尔-霍桑-卡夫卡。
6、对宇宙学的无比热爱，因为文学并非真实世界和生活经历的简单相加，需要一个整体知识面支撑。

平易近人地展示了一名顶尖作家的范例般的博学与生生不息的动机渊源～

『本书是卡尔维诺一生从事写作、出版、翻译事业的经验之谈。』我还能说什么？还能说什么？

对于翻译的态度我和卡倒是十分一致。这本书大多是一些边角料，极大的庞杂的不知名的犄角旮旯里的意大利文学现状和历史背景知识混杂和笼罩着全书，读起来破费耐心。到头来也还是全无营养。

0228-0328 前面有几章讲到书籍、阅读、翻译，想来喜欢阅读的人应该都会喜欢吧。
——任何其他的学习与交流手段都无法和阅读相提并论，因为阅读的节奏是由读者自己的意志所决定的；阅读为人们打开一个提问、沉思与批判的空间，也就是自由的空间；阅读绝不仅仅是与书本的联系，而是我们与自身的联系，是通过书中的世界而与我们的内心世界所进行的一种联系。

——一本杰出的书并不会教会我们做什么特定、具体的事情，但它会向我们展示一种新的思考方式，通过这种方式我们可以去理解人类生活，不管是自己的还是他人的，也可以去重新认识我们自己。这才是它的价值所在。

——想到奉上我一生的全部年岁，只能把摊开在眼前的书本读上一遍又一遍，数量多么有限，我感到惶恐；不过要做到这件事，一生又刚好足够，于是我又感到几分慰藉。

更像是一本杂文集子，卡尔维诺的演讲、给文集作序、给喜欢的书写评论、一些关于写作的随笔等等，可以从中瞥见卡神的丰富生活，也可以看到他对自然科学对天文物理对人类学，始终保持着纯粹的兴趣，正是因此几篇看上去“古怪”的却也是最具趣味性的，另外同时也是一本小型意大利文学往事；《关于小说的九个问题》最能体现他的创作理念；末尾厚厚的生平，明显可以看出如果出版社有心，卡尔维诺金矿还能持续挖掘。
(以及小P.S:卡神当威尼斯电影节评委会主席时选出的金狮是《沉重的代价》银狮奖是可爱的莫莱蒂的《金色的梦》)

2018年读书073。花了很长时间想怎么写卡尔维诺这本的短评，没有进展。然后，看到第130页这句话“通过语言来表达意义，就好像不断敲击着牢狱的围墙，想要挣脱束缚”。把语言改成文字的话，此刻的短评就成了一次“越狱失败”。“读写译”的全部；“关于出版”的第二篇；关于幻想小说的全部——近期应该会读到一系列作家谈论此类文学，参读；“科学，历史，人类学”的全部。顺便，下单搞了一本《过渡仪式》(P295书评)。

#卡尔维诺# 为文字世界和非文字世界重新划定了边界……

写着写着就带出一句半句极耐考究的真知灼见，很谦逊地、很不经意地。优雅，知性，科学，只欠一点大气

可以。

四本非虚构中最好的一本。

内容太零碎，卡尔维诺的文字和翻译没毛病，就是编排不怎么样。

大神的阅读示范。以及给我许多启发。

艺术盗窃的部分和幻想小说的部分意料之中的还不错，其他的就一般吧。

科学与文学交叉的几篇书评漂亮

路过书店，简单地翻完了，下次会再细读一遍。很喜欢《文字世界和非文字世界》、《书与书海》、《你们为什么写作？》这几篇……（不断后悔为什么当初没有坚定地去学一门语言，去更深一步地研究文学）

前半部分好玩

[文字世界和非文字世界](#) [下载链接1](#)

书评

本文是对卡尔维诺这本文集中一些篇章的一些观点的小结和阅读思考。

<结合哲学思辨与奇幻小说

卡尔维诺在1983年出版的《19世纪的奇幻小说》一文中这样描述奇幻小说的特点：

“它更侧重于对个人内心世界及其象征意义的描写。

“我们很清楚我们阅读的是脱离现实的情节，……我...

不期然摸上了一本大师文学杂评的书，感觉就是一个理科生误闯了文学系的课堂。哦，还碰巧是博士研究生的专题小课。。。蛮新鲜也有意思，虽然知识面太广，提到很多“圈内大咖”我都云里雾里。这块硬骨头我只好随便啃啃，挤到教室门口旁听个热闹了。虽然买的时候也想到...

[文字世界和非文字世界](#) [下载链接1](#)